

唐宋诗词
十大家

插图本

陸游

王治 主编

陸游



诗词

济南出版社

序

中华民族在五千年漫长的岁月里，创造了光辉灿烂的文化，为人类留下了丰富的精神财富。尤其是唐宋诗词，更是千百年来倍受人们的喜爱，长盛不衰。“观今宜鉴古，无古不成今”。今天，汲取唐宋诗词的精华，古为今用，使中小学生和广大青年朋友在欣赏唐宋名家诗词的同时，受到爱国主义教育，陶冶道德情操，提高文化修养及素质，是我们每个炎黄子孙应尽的责任。

时值今日，唐宋诗词在许多人的心目中，依然具有相当大的诱惑力。我们淘沙炼金，去粗取精，采集唐宋诗词十大家以生命写成的颇见性情的篇什。相信它会使人迷恋，使人喜欢。从唐宋诗词十大家的诗词中，体现出的不仅是音韵、节奏和旋律的美妙，更为重要的是诗词中流露出的代表我们民族精神的内涵——深沉的思想，诚实的品德，宽宏的胸怀，婉约的情致，挺拔的风骨，无不具有动人心弦的情感魅力。

我们认为唐宋诗词的审美价值很高，但它的审美

价值能否为读者所理解、所接受，往往取决于读者的理解程度和欣赏能力，所以应该充分发挥接受主体在整个艺术活动中的积极作用。而唐宋诗词又往往比较含蓄，比较典雅，言近而旨远，辞少而义多，不易为一般读者所理解。如果运用现代汉语这一载体，采取今译的办法，进行艺术的再创造，忠实地把它的内容和风貌传达出来，让中小学生和广大青年朋友更好地窥探它的艺术价值，汲取它的思想精华，借鉴它的传达技巧，将会产生更好的社会效益。唐宋诗词的今译难度很大，其音乐美、形式美、语言美、意象美、含蓄美等，要在今译中略无遗憾地表现出来，是很不容易的。在编著过程中，我们对每一句诗、每一个字，都进行了反复推敲。

为了提高鉴赏者的审美素质和审美水平，我们在每首诗词之后，都设有赏析部分，旨在揭示出作者的艺术匠心，让读者较多地领悟到唐宋诗词十大家是怎样以崇高的思想，优美的情感，感人的艺术魅力，反映时代的本质，揭露社会的矛盾，叩开读者的心扉，激起读者的共鸣。进而提高读者的审美素质，美化读者的心灵，使读者牢牢把握我们时代诗歌的主旋律，逐步形成一种健康的、向上的、积极进取的时代审美风尚。

本书具有较强的针对性，考虑到本书的读者主要是中小学生和青年朋友，我们既选取了历来脍炙人口，影响深远的名篇，又选出部分不见著录于其他选

本的遗珠；尽量选用思想性和艺术性结合得好的作品，又兼顾到读者的理解能力和心理特征。本书设项较为完备，设有原文和注音、注释、今译、赏析等项，具有较强的指导性，兼具工具书、教学参考书、辅导书的功能，称得上是各类读者的好帮手。此外，本书融知识性、趣味性、资料性、通俗性、鉴赏性、学术性为一炉，形成了六位一体的独特的内容特色。

本书与以往所有的唐宋诗词选本有着不同的特点，是一部全新格局的唐宋诗词选本。相信它会受到中小学生和青年朋友的普遍喜爱，要真能这样，我们就可睡个安稳觉了，同时做一个新的梦。

陈家桢

1995年8月于北国江城雾凇书房

目 录

陆游小传·····	1
游山西村·····	4
示儿·····	8
乙丑夏秋之交,小舟早夜往来湖中, 戏成绝句(其十二) ·····	10
冬夜读书示子聿(其三) ·····	12
小园 ·····	14
楚城 ·····	16
秋夜将晓出篱门迎凉有感 ·····	19
度浮桥至南台 ·····	21
十一月四日风雨大作二首(其二) ·····	24
临安春雨初霁 ·····	27
登赏心亭 ·····	30
书愤 ·····	33
沈园二首(其一) ·····	37
沈园二首(其二) ·····	39

剑门道中遇微雨	41
关山月	44
九月一日夜读诗稿有感于走笔作歌	48
雪中忽起从戎之兴戏作四首	53
钗头凤(红酥手)	57
秋波媚(秋到边城角声哀)	64
长相思(面苍然)	68
诉衷情(当年万里觅封侯)	71
卜算子(驿外断桥边)	75
鹊桥仙(一竿风月)	78
鹊桥仙(茅檐人静)	82
南乡子(归梦寄吴樯)	85
夜游宫(雪晓清笳乱起)	88
点绛唇(采药归来)	92
鹧鸪天(家住苍烟落照间)	95
水调歌头(江左占形胜)	98
鹧鸪天(懒向青门学种瓜)	103

陆游小传

陆游(1125——1209),字务观,晚号放翁。山阴(今浙江省绍兴市)人。南宋著名文学家。

山阴陆氏本以务农为业。陆游高祖陆轸中科举,从此转向仕途。父亲陆宰字元钧,北宋末年官至直秘阁、淮南路计度转运副使。南渡后未仕。藏书极富。

陆游生于徽宗宣和七年(1125)十月。十一月金人分道南侵,占领了中原北部大片土地。第二年金人攻陷开封,徽宗和钦宗被俘,北宋覆亡。翌年钦宗之弟赵构即位,是为高宗。后来又逃到临安(今浙江省杭州市),建立了半壁江山的南宋政权。国难家仇对幼年的陆游产生了深刻的影响。

陆游二十岁时娶山阴唐闾女唐氏为妻,婚后夫妻恩爱,生活美满。可是,这次婚姻却给陆游一生造成了不可弥补的精神损伤。高宗绍兴二十三年(1153),陆游省试第一,因秦桧的孙子秦埙故,翌年在礼部复试时被秦桧黜落。直到秦桧死后,陆游才在政治上崭露头角。

陆游三十三岁时出任福州宁德县主簿。孝宗隆兴元年(1163)孝宗即位,采纳主战派张浚北伐的主张。

在反攻战役中，陆游积极响应，成为抗战派中的活跃分子。可是，这次抗战最后失利，主和派抬头。孝宗起用秦桧余党汤思退为宰相，罢免了张浚。后来，陆游在四川宣抚使王炎幕中任干办公事的职务。王炎是主战派，陆游的报国热情重新燃烧起来。在王炎、陆游和幕府其他人员的策划下，积极准备北伐。乾道八年（1172），王炎被调回京城，北伐的希望再次化为泡影。

淳熙二年（1175），范成大任四川制置使，召陆游担任参议官。可是，没过多久，范成大也被调回朝廷，使陆游的北伐计划又一次落空。光宗即位之初，陆游连上奏章。昏庸的光宗当成逆耳之言，再加上朝廷群小的弹劾，陆游被解除官职。此后十余年，他始终在山阴过着赋闲的田园生活。不过他时刻没有忘记沦陷区的民众，抗战豪情未减，写下了大量爱国诗篇。

宁宗嘉泰二年（1202），朝廷起用陆游修史。他来到临安只有年余，看到国事已不可为，便返回了山阴。当时有的朝臣为了巩固个人地位，仓卒对金人用兵，惨遭失败。开禧二年（1206），南宋又与金人订立了更加丧权辱国的“开禧和议”。这一次，陆游怀着绝望的心情退隐山阴，度过了悲凉的晚年。青年时代的婚姻悲剧，时常唤起他对往事的追忆，表明他对唐氏的爱情是忠贞不渝的。

嘉定二年（1209）岁暮，伟大的爱国诗人与世长辞了，终年八十五岁。

陆游在诗史中的地位，在当时就被称为南宋四大家之一，其实是超过杨万里、范成大和尤袤的。有的推崇为“小李白”，有的推为杜甫之后第一人。后世评论家，有的推崇为南宋第一人，有的尊之为“广大教化主”，等等。总之，在中国诗史上，诗人如林，他是居于前列的。

陆游“六十年间万首诗”（《小饮梅花下作》），是个“日课一首”的勤奋诗人。流传到后世的《剑南诗稿》八十五卷，据赵翼统计，有诗九千二百二十首，加上逸稿共一万余首。

陆游不仅是伟大的爱国诗人，同时也是南宋前期主要词人之一。他的词能兼雄快、圆活、清逸、本色数长。造句圆融，练字工稳，情深意密，感人肺腑。但终为其诗所掩，在词坛上的地位，不如其在诗坛上足以睥睨两宋，独步一时。

陆游词虽与辛弃疾并称，刘克庄称许为“激昂慷慨，飘逸高妙，流丽绵密”。但与稼轩词相比较，流丽有余而壮烈不足，较稼轩词之大气包举，则稍逊一筹。有《放翁词》一卷，又名《渭南词》。

游山西村

mò xiào nóng jiā là jiǔ hún

莫笑农家腊酒浑①，

fēng nián liú kè zú jī tún

丰年留客足鸡豚②。

shān chóng shuǐ fù yí wú lù

山重水复疑无路，

liǔ àn huā míng yòu yī cūn

柳暗花明又一村。

xiāo gǔ zhuī suí chūn shè jìn

箫鼓追随春社近③，

yī guān jiǎn pǔ gǔ fēng cún

衣冠简朴古风存。

cóng jīn ruò xǔ xián chéng yuè

从今若许闲乘月④，

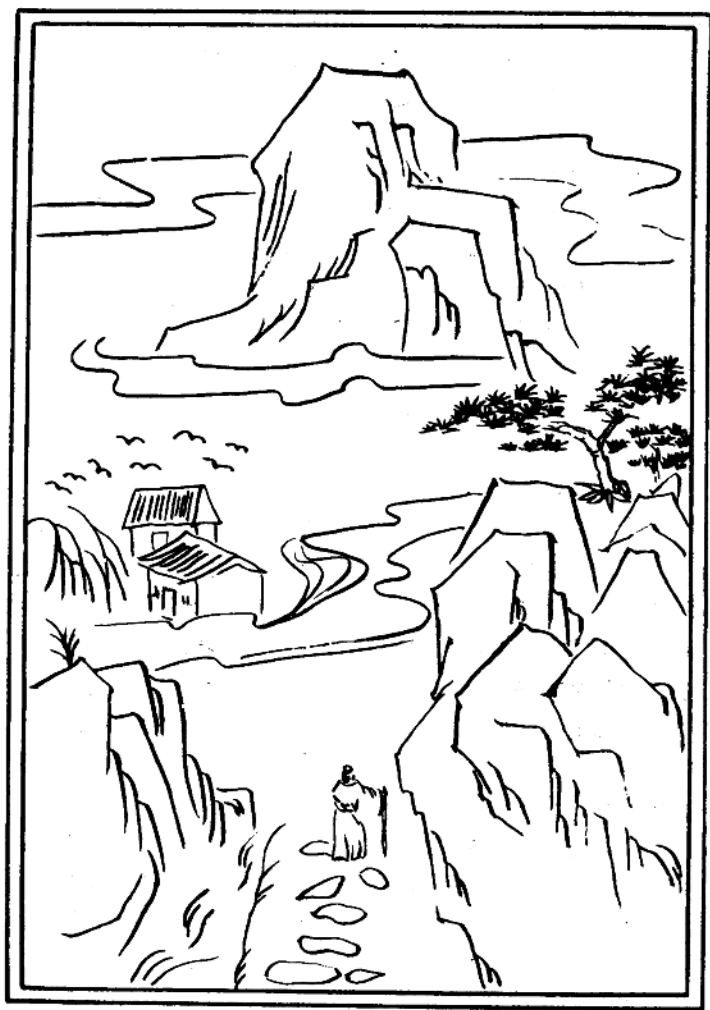
zhǔ zhàng wú shí yè kòu mén

拄杖无时夜叩门⑤。

【注释】

①“腊酒”，指上年腊月酿制的美酒。

②“足”，充足。“豚”，小猪。“鸡豚”，指菜肴。



③“春社”，社为土地神。立春后的第五个戊日为春社。这一天农家祭社祈年，热热闹闹，吹吹打打，充满着丰收的期待。

④“乘月”，趁着月色。

⑤“无时”，随时。

【今译】

不要笑话农家腊酒浑浊，
丰收的年景里待客的菜肴非常丰盛。
山峦重重，水道弯弯，正疑无路可走，
柳荫深深，鲜花簇簇，豁然又是一村。
春社临近，到处有箫鼓准备迎神，
衣着简朴，依旧古风留存。
从今以后闲暇时就乘着月色而来，
随时举起手杖，敲响你家的柴门。

【赏析】

本诗于乾道三年(1167)春作于山阴，当时诗人42岁。山西村是山阴镜湖的一个村庄。诗人以一个“游”字作为贯穿全诗的主线，生动地描绘了乡间的风光习俗，表现出诗人对农村生活的真挚感情。

首联渲染出丰收之年的一片宁静、欢悦的气象。一个“足”字，表达了农家待客的盛情；“莫笑”二字，道出了诗人对农村淳朴民风的赞赏。

颔联写山水景色，景中寓含着哲理，千百年来广泛被人引用。此联不仅反映了诗人对前途所抱的希望，也道出了世间事物消长变化的哲理。因此，此联超出了自然景色描写的范围，而具有很强的艺术生命力。

颈联描绘的是南宋初年的农村风俗画卷，从中不难体味

出诗人所表达的钟情传统文化的深情。

尾联笔锋一转，写从此以后，会时常乘月拄杖，轻叩柴扉，来与农夫亲切絮语。一个热爱家乡，与农夫关系亲密无间的诗人形象跃然纸上。

此诗无一“游”字，而处处离不开“游”字，可谓游兴十足，游意不尽。另外，此诗层次分明，正如方东树在《昭昧詹言》中说的那样：“以游村情事作起，徐言境地之幽，风俗之美，愿为频来之约。”

示儿

sǐ qù yuán zhī wàn shì kōng

死去元知万事空^①，

dàn bēi bù jiàn jiǔ zhōu tóng

但悲不见九州同^②。

wáng shī běi dìng zhōng yuán rì

王师北定中原日，

jiā jì wù wàng gào nǎi wēng

家祭无忘告乃翁^③。

【注释】

①“元”，同“原”。

②“九州”，泛指中国。古人把中国分为九州。“同”，指全国统一。

③“无”，毋，不要。“乃翁”，你的父亲，陆游自指。

【今译】

人到死后才知道万事空空，

只是难过没有看到全国统一。

等到朝廷大军北伐中原成功之日，

在祭祖时不要忘了把这喜讯告诉父亲一声。

【赏析】

诗人于嘉定二年(1209)冬十二月写了这首诗，也是诗人的绝笔诗。诗人临终写《示儿》诗，没有别的遗言，明知死去万

事皆空，却对收复中原不能忘怀；只说不见全国统一的遗恨，还要儿子们在家祭时把收复中原的喜讯告知自己的魂灵。朱自清先生在《爱国诗》中写道：“这是他爱国热诚的理想化。”

诗人在有生之年，时刻不忘收复中原。到他写作此诗时，再也不能实现这一夙愿了。这不能不使他心情悲伤，发出悲怆之音。同时，他又满怀信心，坚信“北定中原”的日子一定会到来。

诗人表达的是他一生的心愿，倾注的是他满腔的悲慨。诗中所蕴含和蓄积的感情是极为强烈的，但用极朴素的语言表达出来，从而收到了动人的艺术效果。

乙丑夏秋之交，小舟早夜往来湖中， 戏成绝句（其十二）^①

mèng bǐ qiáo dōng yè xì chuán

梦笔桥东夜系船^②，

cán dēng gēng gēng bù chéng mián

残灯耿耿不成眠。

qiān nián wèi xī líng xū nù

千年未息灵胥怒^③，

juǎn dì cháo shēng dào zhěn biān

卷地潮声到枕边。

【注释】

①“乙丑”，宁宗开禧元年（1205）是乙丑年。

②“梦笔桥”，在今浙江省萧山东北。相传为南朝江淹梦中得郭璞所授彩笔的地方。

③“灵胥怒”，灵胥指伍子胥。据《吴越春秋》记载，伍子胥死后，吴王将他的尸体投入江中，“子胥因随流扬波，依潮往来，荡激崩岸”。

【今译】

夜里在梦笔桥我拴住小船，

残灯闪闪让人无法入睡。

上千年来一直未能平息伍子胥的愤怒，

卷地而来的潮声回荡在我的枕边。

【赏析】

开禧元年(1205)是乙丑年。湖指镜湖。当时陆游在山阴故乡。原诗共十二首,这里选的是第十二首。

从靖康之难朝廷南渡,到开禧元年,八十年来南宋王朝文恬武嬉,半壁河山仍在金人手中。已是八十一岁高龄的诗人面对这一现实怎么能不忧虑,不愤疾呢?这首诗抒发的正是这样一种心境。

前两句说,夜深了,诗人仍不能入眠。这是为什么呢?诗中并没有明说,但只要联系诗人的思想和经历就不难看出,他是在为国事而忧虑。其中“不成眠”三字是写诗人忧虑的形象的,也隐含着他的万千愁绪。

后两句写诗人由汹涌的潮声联想到一千多年前伍子胥为吴国献身的悲壮故事。由于这一故事本身一方面说明伍子胥是因反对吴越议和而遭杀害,另一方面也说明吴王的昏庸,所以,诗中“灵胥怒”三字,实际上正是诗人借以抒发他对南宋王朝长期奉行求和政策的愤怒之情。诗人特意提及伍子胥的故事,借古讽今的用意是非常明显的。

诗中没有直接吐露诗人自己的情怀,可是通过他夜不能寐的情况,描写对伍子胥的怀想,将自己愤、怒、忧、慨等情怀从弦外表达了出来,诗意格外含蓄。